

Алтайский государственный педагогический университет
Лаборатория исторического краеведения
Павлодарский государственный педагогический университет
Алтайский государственный краеведческий музей

ПОЛЕВЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ в Верхнем Приобье, Прииртышье и на Алтае

(археология, этнография,
устная история и музееведение)

2018 г.

Выпуск 14



Материалы XIV международной
научно-практической конференции
Барнаул, 22–23 мая 2019 г.

*Под редакцией
М. А. Демина, Т. К. Щегловой,
Н. С. Грибановой*

Барнаул
2019

Редакционная коллегия:
проф., д-р ист. наук М. А. Демин;
проф., д-р ист. наук Т. К. Щеглова;
канд. ист. наук Н. С. Грибанова

- П49 Полевые исследования в Верхнем Приобье, Прииртышье и на Алтае (археология, этнография, устная история и музееведение). 2018 г. : Вып. 14: материалы XIV междунар. науч.-практ. конф. Барнаул, 22–23 мая 2019 г. / под ред. М. А. Демина, Т. К. Щегловой, Н. С. Грибановой. — Барнаул: АлтГПУ, 2019. — 392 с.

ISBN 978-5-88210-947-8

В сборнике публикуются материалы XIV международной научно-практической конференции. В издании представлены результаты исследований научных, образовательных, музейных и других центров в области археологии, устной истории, этнографии и музееведения на территории юга Западной Сибири и Северо-Восточного Казахстана.

Сборник рассчитан на специалистов в области археологии, истории, этнографии, музееведения, краеведов, студентов и всех интересующихся региональной историей и культурой.

Этническая и конфессиональная культура поляков Алтай в конце XX — начале XXI в.

Описывается исторический и этнографический опыт исследования поляков г. Бийска и Алтая в целом. Обобщены материалы по этнической и конфессиональной культуре поляков в XX — начале XXI в. Рассматривается деятельность Полонии Алтая, представленной двумя общественными организациями: Алтайской краевой культурно-просветительской общественной организацией «Дом Польский» г. Барнаула и городской общественной организацией — польским национальным центром «Orzeł Biały» («Белый орел») г. Бийска. Посредством анализа этнокультурных потребностей выявляется степень актуализированности этнокультурной и этноконфессиональной идентичности и включенности поляков в «поле этничности». Особое внимание уделяется католическим праздникам. Именно католические праздники и обряды стали ключевыми в воспроизведении концепта «свой».

Ключевые слова: этническая и конфессиональная культура, Алтай, Полония, национальные центры, этнокультурные потребности, приходская община.

Ведущим принципом государственной культурной политики в современной России является признание равного достоинства культур всех народов России, а также укрепление целостности российской культуры посредством создания разных условий для их сохранения и развития. В силу специфики заселения территории современное население Сибири является «площадкой» для изучения этнических ценностей и установок в результате смешения культуры и традиций. В XVIII–XIX вв. сюда ссылались крупные этнические группы, среди которых были поляки. Несколько волн депортации из Польши в Сибирь переместили самые разнообразные слои населения [5, с. 176]. Поляки попадали в совершенно иные культурные условия, многие традиции были для них непривычны, образ жизни непонятен. Сосланные в Сибирь и на Алтай поляки оказались перед выбором осознания и переоценки этнических ценностей в силу критической ситуации, в которую они попали. Именно вследствие неизбежного кризиса у первого поколения произошла первая переоценка привезенного «багажа», в результате чего особую значимость приобрели те ценности, которые помогали адаптироваться к новой среде, сохраняя свою идентичность. Во время Второй мировой войны в Бийск были направлены эшелоны сосланных поляков и литовцев, первые — в 1940 г. По словам В. Ковальского, «былись... сказать, что ты поляк. Существовал ряд ограничений при приеме на работу, в учебе. Дети репрессированных меняли фамилию и национальность [1]. При этом в интервью поляков, которых детьми вывезли с оккупированных территорий Белоруссии и Украины, прослеживается особое отношение к России и русским. Как вспоминает Надежда Бронеславовна Басмова, «все поляки, нашедшие здесь родину,

трудились на ее благо, русские приняли нас как своих, вместе делили радости и горе; в бараках сахарного завода после войны жил одинокий поляк Монович, работавший бухгалтером. Был он безобидным человеком, работницы завода жалели его и частенько подкармливали. В этих бараках жило много поляков, они дружили с русскими» [2].

Согласно результатам Всероссийской переписи населения 2010 г., численность этнических поляков и лиц, относящих себя к польской национальности, в Алтайском крае составляет 580 человек [3]. Численность представителей польского центра г. Бийска — 48 человек. Барнаульский центр польской культуры объединяет несколько сотен человек. Безусловно, лиц, имеющих польское происхождение, на территории Алтайского края проживает в десятки раз больше. Части из них известно о наличии польских корней, однако некоторые об этом даже не подозревают. Многие живо интересуются историей и традициями польского народа, изучают язык. Еще больше тех, в ком из польского «осталась одна лишь фамилия»: им на самом деле совершенно не интересна польская тема, они ощущают себя людьми других национальностей. Поэтому в оптимизации национальных отношений, сохранении национальной и культурной идентичности, а также реализации этнокультурных потребностей немаловажную роль играют национальные центры и общественные объединения. Сегодня польское правительство, польские организации активно проводят политику помощи российским полякам, содействуя объединению поляков, оказавшихся вдали от исторической родины, активизации работы по изучению и пропаганде польских традиций и культуры, изучению польского языка и истории Польши, истории поляков в Сибири. Российские поляки, консолидированные в национальные центры, являются своеобразным мостом между Россией и Польшей, между Польшей и Сибирью. Главной целью этих национальных объединений стало развитие этнической культуры, сохранение родного языка, обычаев, традиций, форм досуга, исторической памяти своего народа.

С появлением польского национального центра «Дом польский» в городе Барнауле все желающие могут приобщиться к польской культуре, изучить обычаи, польскую кухню и найти своих родственников в Польше. Особое внимание уделяется развитию молодежных инициатив. Польский национальный центр функционирует по следующим направлениям: организация курсов польского языка (два раза в неделю), изучение истории Польского государства; проведение Дней польской культуры в Барнауле; участие в многочисленных фестивалях культуры и искусства, конкурсах и пленэрах, организуемых для поляков, проживающих за рубежом, правительством Республики Польша и польски-

ми общественными организациями; участие в детских и молодежных программах по изучению польского языка и польской культуры как на территории России (Санкт-Петербург, Томск, Иркутск), так и на территории Польши (Краков, Варшава, Люблин); поддержка творческих контактов с общественными организациями поляков в различных городах России и стран СНГ; постоянное сотрудничество с национально-культурными общественными организациями Алтайского края, России и зарубежья; создание в Барнауле ансамбля польской песни; организация и проведение фестивалей, посвященных творчеству выдающихся польских музыкантов.

Гораздо раньше польский национальный центр был зарегистрирован в городе Бийске. Польский национальный центр «Ожел бялы» («Белый орел») — общественная национально-культурная организация поляков и лиц польского происхождения, живущих в городе Бийске и близлежащих районах, был создан в 1994 г. с целью объединения поляков, оказавшихся вдали от исторической родины, активизации работы по изучению и пропаганде польских традиций и культуры, изучению польского языка и истории Польши, истории поляков в Сибири. Официально центр был зарегистрирован в 1997 г. Вся деятельность центра осуществляется на добровольческой и волонтерской основе. Свою деятельность общественная организация «Ожел бялы» строит на принципах тесного сотрудничества с рядом общественных организаций города Бийска, Алтайского края, России и Польши в рамках реализации совместных программ или на основе заключенных двусторонних договоров. Руководителем польского национального центра «Ожел бялы» г. Бийска с момента его организации выступал Николай Фомин. Через недолгое время его сменил Вальдемар Ковальский. Сейчас центр возглавляют Светлана и Валерий Рафальские.

Польский национальный центр «Ожел бялы» города Бийска ориентирован на реализацию нескольких программ: образовательной, культурно-просветительской, научно-исследовательской, социальной. Деятельность организации в сфере образования и изучения польского языка включает в себя организуемые уже третий год на базе католической общины города Бийска бесплатные курсы по изучению польского языка для всех желающих. Преподавание польского языка проводится в римско-католическом костеле святого Иоанна Крестителя. Стали традицией участие в многочисленных фестивалях культуры и искусства городов Бийска и Барнаула, выезд детей и взрослых на отдых в Польшу, организация и проведение праздников Рождества Христова и Воскресения Христова (Пасха по-польски «Вельканоц», то есть «Великая ночь»).

Материалы устных источников отражают разностороннюю деятельность как польского национального центра г. Бийска, так и приходской общины. Активную поддержку и материальную, консультативную, правовую помощь малообеспеченным и социально незащищенным оказывает католическая община г. Бийска. В этом большая заслуга монахинь ордена Святого Павла из Шартра сестер Аретты и Агнессы, кореянок (южная Корея), прибывших в римско-католический костел Святого Иоанна Крестителя. Как отмечают респонденты, при определении своей этничности особое значение имеют «принадлежность родителей» и религиозный фактор. Поэтому в деятельности приходской общины огромное внимание уделяется семейному воспитанию. Особенно это проявляется в посещении мессы молодыми семьями с маленькими детьми. Самому младшему три года. Родители, бабушки этих детей, посещая каждый воскресный день службу, приводят их с собой. В приходе их обучают правилам поведения на службе, чтению церковных книг, молитве. В проведении детской мессы подготовкой проповеди занимаются сами дети. Сестры Аретта и Агнесса активно занимаются досугом детей: вместе они поют песни, рисуют, организуют и проводят праздничные выступления.

«Дом польский» и «Белый Орел» поддерживают возрождение и популяризацию религиозных традиций поляков. Все польские праздники и связанные с ними обычаи и обряды — это традиция, которая веками воспринималась через христианскую культуру. Сознательное проявление интереса к польской культуре, песням, танцам или языку может быть «зовом предков» — проявлением этнической идентичности с польской культурой. «Верность предкам, ставшая бессознательным, правит нами» [4, с. 27]. Чаще всего как раз во время праздников люди обращаются к своим корням и чувствуют глубокую связь с исторической родиной, что в нынешнее время активности глобализационных процессов является немаловажным.

Важнейшими праздниками в Польше, которые отмечают также в католическом приходе и в польских национальных центрах Алтая, являются Рождество (*Boże Narodzenie*) и Пасха (*Wielkanoc*). В традиции поляков первая звезда, показавшаяся на сумрачном небе 24 декабря, — это знак, чтобы в этот день — день сочельника — простить все обиды, с каждым быть приветливым, не провоцировать ссоры, а сесть за праздничный стол в красивом наряде. В праздновании Рождества также большое значение имеет праздничное убранство комнат, фасада дома и двора (елки, гирлянды, праздничные украшения), сервировка рождественского стола (белая скатерть, сено под скатертью, свечи, еловые ветки). Рождественская церемония начинается с Вигилии («бдения»),



Рис. 1. Рождество Христово в польском национальном центре «Ожел бялы» города Бийска, 2007 г. Архив ЛЭИА ФИИП АГГПУ имени В. М. Шукшина, Ф. 1. Фото Л. А. Явновой.

или сочельника. Вигилию отмечают все вместе, в кругу семьи. Все радостно готовится встретить Христа. Эта встреча должна быть торжественной. Нужно накрыть стол белой скатертью, поставить на середину большую свечу. Вокруг ставят свечи меньшего размера. Их должно быть столько же, сколько человек соберется за столом. Сено — знак того, что Иисус Христос родился на сене в яслях (рис. 1). Торжество начинается, когда зажигают большую свечу. От главной свечи зажигают все остальные.

Очень важным элементом рождественской вечери является облатка (тонкий хлебец, освященный в костеле; чаще всего на нем изображен эпизод из жизни Христа). В Польше принято, чтобы празднич-

ный ужин начинал самый уважаемый или самый старший член семьи с чтения фрагмента Священного Писания «О Рождении Христа». После этого он начинает деление облатки (рис. 2). Это происходит так: глава семьи подходит к любому из присутствующих за праздничным столом и протягивает ему облатку, от которой тот должен отломить небольшой кусочек и положить в рот. Вместе с кусочком облатки человек принимает пожелания.

За праздничным столом всегда готово одно свободное место и даже имеется подарок. Это место для заблудившегося путника, бездомного или кого-то одинокого. В этот вечер никто не должен быть один. Поэтому если знают, что, например, у соседа нет семьи и он одинок в этот вечер, то его обязательно пригласят на ужин.

Блюда на столе должны быть постными. Обычно готовятся блюда из рыбы, капусты, грибов, мака, гороха, сухофруктов. Самым популярным рождественским блюдом во всей Польше является заливной карп в различных вариантах приготовления или сельдь. На десерт обычно



Рис. 2. Рождество Христово в польском национальном центре «Ожел бялы» г. Бийска. Обмен облатками во время Вигилии в римско-католическом костеле св. Иоанна Крестителя. Преломление облатки. 2007 г. Архив ЛЭИА ФИиП АГТПУ им. В. М. Шукшина, Ф. 1. Фото Л. А. Явновой.

подаются маковый рулет, пряник и компот из сухофруктов. В большинстве семей хозяйки стараются, чтобы блюд было двенадцать, соответственно числу апостолов. В польских домах существует также обычай в Рождество обмениваться подарками. Это не обязательно должны быть дорогостоящие подарки, однако это должно быть что-то хорошо продуманное и приятное для того, кому они предназначены. В некоторых семьях подарки складывают под елку (красиво оформленные и подписанные). Вручаются они после праздничного ужина. После Рождественского ужина в большинстве польских домов принято петь колядки (рождественские песни).

Пасха (Wielkanoc). Главный весенний праздник – Пасха, или Светлое Христово Воскресение. Его начинают отмечать с Великого четверга (Воспоминание Тайной вечери). В Великую субботу освящают пищу. Приготавливают красиво оформленные корзинки, в которые вкладывают пасхальные яйца, колбасу, хлеб и соль. Приготовление пасхальных яиц – старый народный обычай. После освящения пищи ее можно есть. Яйцо как символ возрождения жизни является центром пасхальных обычаев. Приготовление ритуальных блюд из яиц, обмен крашеными яйцами – это часть пасхального приветствия, поздравления. Харак-

терны игры с яйцами. Особое значение получила их окраска в красный цвет. Это связывается с кровью Христа.

Немаловажное значение имеет для поляков второй четверг после Пятидесятницы — пресвятое тело и кровь Христа. Это событие сопровождается крестным ходом. Первый день праздника обычно проводят дома в окружении семьи. Второй — день, когда принято ходить в гости и сидеть за столом, уставленным различными яствами, в том числе и не постными.

Пасхальное Воскресенье для Костела — это великий праздник воскресения. После утренней мессы верующие идут домой на так называемый пасхальный завтрак, который начинают с деления освященного яйца. Все говорят друг другу пожелания и садятся за накрытый стол, на котором находятся красиво оформленные тарелки с всевозможными видами мяса и колбас, а также салаты и, конечно же, пасхальные яйца. На десерт подают пасхальные бабы, мазурки и сырники, которые называют также пасхой.

В календарной обрядности поляков очень явственно прослеживаются следы религиозного огня, т. е. отношение к нему как к чему-то особым образом влияющему на жизнь человека. Один из почти обязательных элементов, постоянно входящих в состав календарных обычаев, — живая растительность: деревья, ветки, зелень, цветы. Они весьма разнообразны и постоянно сопровождают польские народные праздники: ель — на Новый год, веточки вербы — на Вербное воскресенье.

Пища вошла как один из компонентов в обычаи и обряды семейного и календарного циклов. Обрядовая пища постепенно и сама, в отличие от повседневной, стала частью обычая — в виде трапез или как объект магических действий. Яйцо как символ возрождения жизни является центром весенних, в частности пасхальных, обычаев. Из яиц готовят блюда, ими обмениваются и приветствуют, с ними играют.

Дар (подарок) — это предмет, который один субъект своим волеизъявлением передает навсегда другому. Для каждого праздника характерны определенные подарки.

Одна из характерных черт календарной обрядности поляков — употребление масок и маскарадных костюмов. Маскарадные костюмы используются в детских праздничных представлениях.

Каждому празднику, отмечаемому поляками, предшествует тщательная подготовка. Большое внимание уделяется проведению праздничной службы. Поляки соблюдают пост, поэтому на рождественском столе отсутствуют мясные блюда. Перед тем как начать трапезу, пищу благословляют. Каждый из присутствующих активно участвует в организации и проведении праздника.

Таким образом, благодаря деятельности национальных центров, во-первых, происходит социализация и этническая идентификация молодого поколения, во-вторых, национальные центры выполняют функции досуговых учреждений. В частности, польские национальные центры – это способ трансляции себя миру в качестве поляка. Национальные центры успешно выполняют функции, связанные с сохранением, воспроизводством и трансляцией национальных традиций, языка и культуры. Они конструируют национальное самосознание через культурные элементы и дают возможность человеку, оказавшемуся вдали от исторической родины, реализовать свои этнокультурные потребности и почувствовать себя «собой» среди «своих».

L. A. Yavnova

Representation of the ethnic and confessional culture of the Altai polants at the end of the XX – beginning of the XXI centuries

The historical and ethnographic experience of the Poles of Biysk and Altai as a whole is described. The materials on the ethnic and confessional culture of the Poles in the XX – beginning of the XXI century are summarized. The activity of Polonia Altai, represented by two public organizations, is considered: the Altai regional cultural and educational public organization «Dom Polski» in Barnaul and the city public organization – the Polish national center – «Orzeł Biały» («White Eagle») in Biysk. Through the analysis of ethnocultural needs, the degree of actualization of ethnocultural and ethno-confessional identity and involvement of Poles in the «ethnicity field» is revealed. Particular attention is paid to Catholic holidays. It was Catholic holidays and rituals that became key in the reproduction of the concept of «one's own». **Keywords:** *ethnic and confessional culture, Altai, Polonius, national centers, ethno-cultural needs, parish community.*

Источники и литература

1. Архив ЛЭИА ФИИП АГГПУ им. В. М. Шукшина. Ф. 2. ПМА, г. Бийск, 2006 г.
2. Архив ЛЭИА ФИИП АГГПУ им. В. М. Шукшина. Ф. 2. ПМА, г. Бийск, 2007 г.
3. Итоги Всероссийской переписи населения 2010 г. Т. 4. [Электронный ресурс]. URL: http://www.gks.ru/free_doc/new_site/perepis2010/croc/Documents/Vol4/pub-04-04.pdf (дата обращения: 23.11.2015).
4. Василец Л. Н. Почему мы так благодарны Полонии // Соотечественники (RODACE). 2014. № 4 (64). С. 26–27.
5. Шайдуров В. Н. Евреи, немцы, поляки в Западной Сибири XIX – начала XX в.: монография. СПб: Изд-во Невского ин-та языка и культуры, 2013. 260 с.

И. Г. Черляков

Повседневная жизнь спецпереселенцев в Турочакском и Чойском аймаках в 40–50-х гг. XX в. 328

И. В. Чернова

Культура жизнеобеспечения восточнославянского населения юга Западной Сибири конца XIX — XX вв. (по архивным и полевым материалам) . . 332

Т. К. Щеглова

Чистюньский лагерь (Чистюньлаг) в 1940–1950-е гг.: мифы и реальность в коллективной исторической памяти сельского населения (по материалам Топчихинской историко-этнографической экспедиции 2018 г.). 340

Т. К. Щеглова, А. А. Гоппе

Депортации и репрессии как фактор развития свекловодства в Алтайском крае на примере Чистюнькинского свеклосовхоза: по материалам историко-этнографической экспедиции (июль 2018 г.). 354

О. С. Щербакова

Народные песни из репертуара В. Г. Дороховой: по материалам фольклорной экспедиции в с. Усть-Козлуха Краснощековского района Алтайского края 368

Л. А. Явнова

Этническая и конфессиональная культура поляков Алтая в конце XX — начале XXI в. 376

Список сокращений 384